

1 **Antenna / Antenne / Antenne / Antenna**

Fit centrally on the roof. Cable completely uncoiled. /
Monter l'antenne au centre du toit avec le câble complètement déroulé. /
Mittig auf das Dach montieren. Kabel muss komplett abgewickelt sein. /
Montare centralmente sul tetto. Cavo completamente non arrotolato.

2 **Android Tablet / Tablette Android / Android Tablet / Tablet Android**

Fit to windscreen using suction mount.* /
Fixez au pare-brise à l'aide d'un support à ventouse.* /
Mit Saugfuß an der Windschutzscheibe befestigen.* /
Montare sul parabrezza usando l'attacco a ventosa.*

3 **Bluetooth GPS Receiver / Récepteur GPS Bluetooth / Bluetooth GPS Empfänger / Ricevitore GPS Bluetooth**

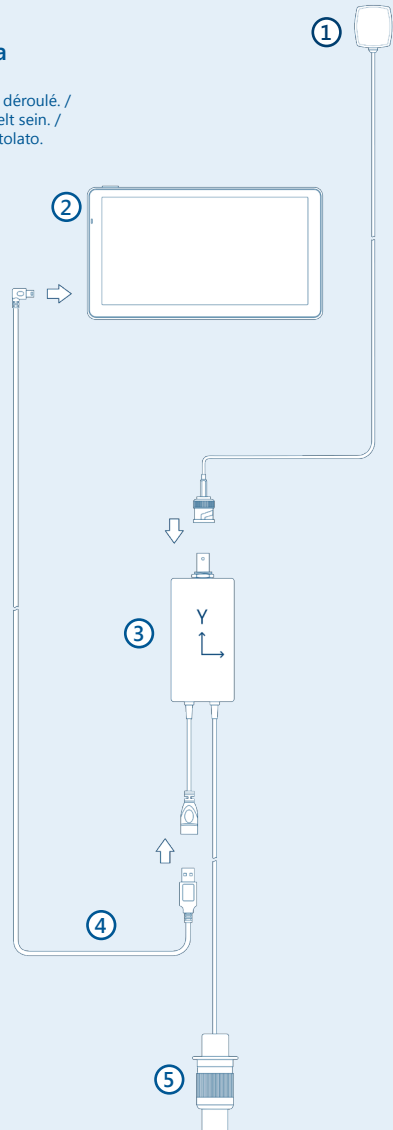
Mounted flat with the "Y" pointing forward. /
Monté à plat avec le «Y» pointé en avant. /
Flach montiert mit dem "Y" nach vorne zeigend. /
Montato piatto con la "Y" che punta in avanti.

4 **USB Charging Cable / Câble de charge USB / USB-Ladekabel / Cavo di ricarica USB**

Always keep connected. /
Doit toujours rester connecté. /
USB Kabel muss dauernd verbunden sein. /
Resta sempre connesso.

5 **3 pin plug / Prise 3 Plots / 3 poliger Stecker / Spina a 3 pin**

To power supply. /
Pour l'alimentation. /
Zur Stromversorgung. /
Per alimentare.



***Important! / *Important! / *Wichtig! / *Importante!**

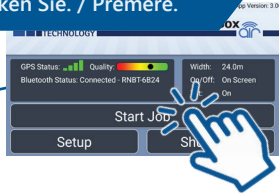
Remove from windscreen when not in use. / Retirer du pare-brise lorsqu'il n'est pas utilisé. / Bei Nichtgebrauch von der Windschutzscheibe abnehmen. / Rimuovere dal parabrezza quando non in uso.

En Starting a Job / **Fr** Commencer un travail / **De** Einen Job starten / **It** Avvio di un lavoro

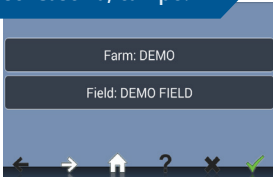
Check before starting. /
Vérifiez avant de commencer. /
Überprüfen Sie vor dem Start. /
Controlla prima di iniziare.

GPS Status: Quality:
Bluetooth Status: Connected - RNBT-6B24

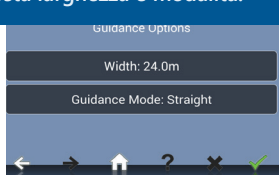
1 Press. / Appuyez. /
Drücken Sie. / Premere.



2 Enter Farm, Field. /
Entrez ferme, champ. /
Hof oder Feld betreten. /
Inserisci Cascina, campo.



3 Set Width and Mode. /
Définissez la largeur et le mode. /
Stellen Sie Breite und Modus ein. /
Imposta larghezza e modalità.



En Job Screen / **Fr** Écran de travail / **De** Auftragsbildschirm / **It** Schermata di lavoro

Start Boundary /
Définir la limite /
Feldgrenze erfassen /
Iniziare confine

Close Boundary /
Fermer la limite /
Erfassung stoppen /
Chiudere confine

Recording ON-OFF /
Enregistrement ON-OFF /
Aufnahme EIN-AUS /
Registrazione ON-OFF

GPS Strength /
Signal GPS /
GPS Signalstärke /
Rete GPS

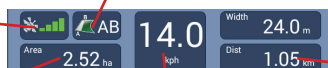
Area Covered /
Zone couverte /
Abgedeckte Fläche /
Area coperta



Mini Map /
Mini carte /
Mini-Karte /
Mini mappa

Menu /
Menu /
Menü /
Menu

Guidance Status / Statut de guidage / Führungsstatus / Stato guida



Distance Travelled /
Distance Parcourue /
Zurückgelegte Strecke /
Distanza Percorsa

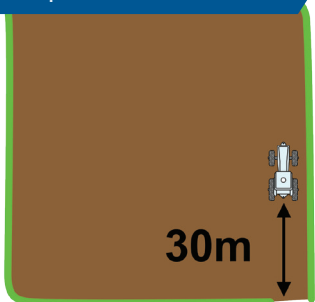
Speed / Vitesse /
Geschwindigkeit / Velocità

Important! / Important! / Wichtig! / Importante!

Start at least 30 metres away from the corner. / Commencez au moins à 30 mètres du coin. / Fahren Sie mindestens 30m in das Feld hinein. / Inizia ad almeno 30 metri dall'angolo.

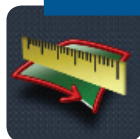
1

Get into position. /
Mettez-vous en position. /
Fahren Sie zur definierten Position. /
Mettiti in posizione.



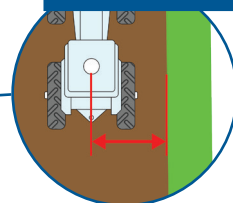
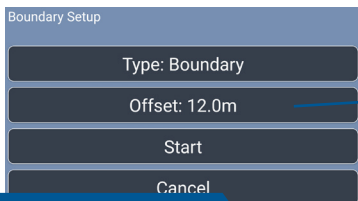
2

Press. / Appuyez. / Drücken Sie. / Premere.



3

Set the Offset.¹ /
Définir le décalage.¹ /
Stellen Sie den Offset ein.¹ /
Imposta lo spostamento.¹

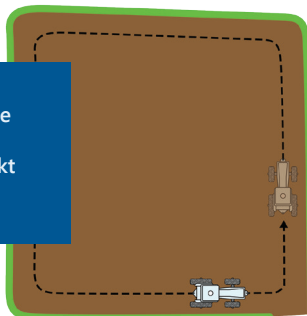


4

Press Start. /
Appuyez sur Start. /
Drücken Sie auf "Start". /
Premere start.

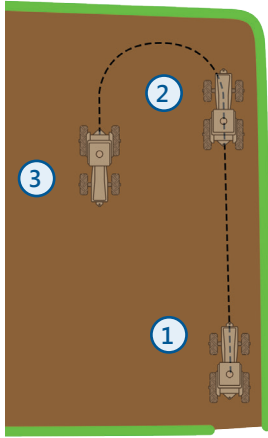
5

Drive around the field back to the start point.* /
Déplacez-vous sur le terrain en effectuant une boucle pour revenir au point de départ.* /
FFahren Sie um das Feld herum bis Sie den Startpunkt erreicht haben.* /
Guidare intorno al campo al punto di partenza.*

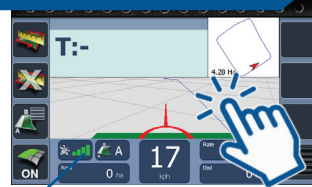


* Closes automatically. /
Se ferme automatiquement. /
Schließt automatisch. /
Si chiude automaticamente.

¹ Distance from the antenna to the field edge. / Distance entre l'antenne et le bord du champ. / Abstand von Antenne zur Feldgrenze. / Distanza tra l'antenna e il bordo del campo.



1 Start a run and press screen. /
 Démarrer une course et appuyer sur écran. /
 Starten Sie einen Lauf und drücken Sie auf den Bildschirm. /
 Inizia una corsa e premere lo schermo.



Point A set. /
 Point A configuré. /
 Punkt A ist nun gesetzt. /
 Punto A impostato.

2 Drive to the end and press screen. /
 Conduisez jusqu'à la fin et appuyez sur l'écran. /
 Fahren Sie bis zur anderen Seite des Feldes und drücken Sie dann auf den Bildschirm. /
 Guidare fino alla fine e premere lo schermo.



AB Guidance line set. /
 Ligne de guidage configurée. /
 Führungslinie ist nun festgelegt. /
 Linea di guida impostata.

3 Turn onto the next run, line up and follow along the run. /
 Tournez sur la piste suivante, alignez-vous et suivez la piste. /
 Wenden Sie und stellen Sie sich für den nächsten Lauf auf. /
 Accedere alla corsa successiva, allinearsi e seguire la corsa.



Line up red arrow. /
 Aligner la flèche rouge. /
 Der rote Pfeil muss genau auf der Führungslinie liegen. /
 Allineare la freccia rossa.

Tip! / Astuce! / Spitze! / Trucco!

When following a guidance line gently drift into position when lining up. /
 Lorsque vous suivez une ligne de guidage, dérivez doucement pour vous aligner. /
 Wenn Sie einer Führungslinie folgen, bewegen Sie sich beim Ausrichten vorsichtig in die richtige Position. /
 Quando seguite una linea di guida, spostarvi delicatamente in posizione durante l'allineamento.